

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2460/80 of 26 September 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2461/80 of 26 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2462/80 of 26 September 1980 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	5
Commission Regulation (EEC) No 2463/80 of 26 September 1980 fixing the import levies on frozen beef and veal	7
Commission Regulation (EEC) No 2464/80 of 26 September 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2465/80 of 25 September 1980 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Finland	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2466/80 of 25 September 1980 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden	12
★ Commission Regulation (EEC) No 2467/80 of 25 September 1980 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1649/80	13
Commission Regulation (EEC) No 2468/80 of 25 September 1980 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	16

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
 The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2469/80 of 25 September 1980 postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2329/79	17
Commission Regulation (EEC) No 2470/80 of 25 September 1980 postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 298/80	20
★ Commission Regulation (EEC) No 2471/80 of 26 September 1980 amending Regulation (EEC) No 193/75 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products	23
Commission Regulation (EEC) No 2472/80 of 26 September 1980 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EEC) No 2473/80 of 26 September 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	28
★ Information on the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of Bangladesh on trade in textile products	30
★ Information on the entry into force of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand — member countries of the Association of South-East Asian Nations	30

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

80/889/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1980 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to motor vehicles for the transport of persons, falling within subheading ex 87.02 A of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States . 31

80/890/EEC :

- ★ Commission Decision of 24 July 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, falling within subheading ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Romania and Yugoslavia and in free circulation in the other Member States . 33

80/891/EEC :

- ★ Commission Directive of 25 July 1980 relating to the Community method of analysis for determining the erucic acid content in oils and fats intended to be used as such for human consumption and foodstuffs containing added oils or fats 35

Contents (continued)

80/892/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, falling within subheading ex 60.02 B of the Common Customs Tariff (category 11), originating in the Philippines and in free circulation in the other Member States 42

80/893/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 September 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of aid granted to recognized producer groups in the hop sector during 1978 44

80/894/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 September 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1978 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement 45

80/895/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 September 1980 on the provisional reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Italian Republic of aids granted during 1976 to organizations of fruit and vegetable producers . . 46

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 902/80 of 14 April 1980 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 223/77 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure (OJ No L 97, 15. 4. 1980) 47

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2343/80 of 8 September 1980 on the supply of wholly-milled long grain rice to Guinea Bissau as food aid (OJ No L 236, 9. 9. 1980). 47

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2408/80 of 16 September 1980 on the sale for export at a price fixed in advance of bone-in beef held by the French intervention agency and amending Regulation (EEC) No 1687/76 (OJ No L 248, 19. 9. 1980). 47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2460/80**of 26 September 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 September 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	73.20
10.01 B	Durum wheat	76.18 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	54.32 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	61.78
10.04	Oats	54.89
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.57 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	67.04 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	115.65
11.01 B	Rye flour	88.54
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	131.13
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	124.71

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2461/80

of 26 September 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
25 September 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27
September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.62	1.62	1.44
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2462/80**of 26 September 1980****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 1984/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2234/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1984/80 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.
⁽³⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 224, 27. 8. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 6 October 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Austria/Sweden/Switzerland	Other third countries
	— Live weight —	
01.02 A II a) (a)	—	55.944
01.02 A II b) (b)	13.652	70.862
	— Net weight —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	106.294
02.01 A II a) 1 bb)	25.938	134.639
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	85.035
02.01 A II a) 2 bb)	20.750	107.711
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	127.553
02.01 A II a) 3 bb)	31.125	161.567
02.01 A II a) 4 aa)	38.907	201.958
02.01 A II a) 4 bb)	44.504	231.012
02.06 C I a) 1	38.907	201.958
02.06 C I a) 2	44.504	231.012
16.02 B III b) 1 aa)	44.504	231.012

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) The levy shall be established in accordance with the provisions set out in Article 11 in Council Regulation (EEC) No 1272/80 of 22 May 1980 on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade and trade cooperation (OJ No L 130, 27. 5. 1980).

(b) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2463/80
of 26 September 1980
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 1375/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2235/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1375/80 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 27. 8. 1980, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 6 October 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	110·619
02.01 A II b) 2	88·495 (a)
02.01 A II b) 3	138·274
02.01 A II b) 4 aa)	165·928
02.01 A II b) 4 bb) 11	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	190·264 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2464/80

of 26 September 1980

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	22.88	12.00
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	371.78	360.90
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	48.37	37.49
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	397.27	386.39
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	85.86	74.98
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	434.76	423.88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2465/80

of 25 September 1980

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Finland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Agreement between the Euro-
pean Economic Community and the Republic of
Finland⁽¹⁾, and in particular Protocol No 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2797/79 of 10 December 1979 establishing indicative
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Finland⁽²⁾, and in parti-
cular Article 1 thereof,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 1 (1) to
(3) are subject to the annual ceiling indicated below,
above which the customs duties applicable to third
countries may be re-established :

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper ; printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechani- cal wood pulp	38 570

Whereas imports into the Community of those
products originating in Finland, have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to
third countries on the products in question be reim-
posed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 30 September to 31 December 1980, the levying
of customs duties applicable to third countries shall
be reimposed on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper ; printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechani- cal wood pulp	Finland

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 28. 11. 1973, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 330, 27. 12. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2466/80

of 25 September 1980

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾, and in particular Protocol No 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2799/79 of 10 December 1979 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Sweden ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereto,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol provides that the goods listed below, imported under reduced duty rates according to Article 1 (1) to (3) are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper ; printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechanical wood pulp	35 623

Whereas imports into the Community of those products, originating in Sweden, have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 30 September and until 31 December 1980, the levying of customs duties applicable to third countries shall be reimposed on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description	Origin
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper ; printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechanical wood pulp	Sweden

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 97.

⁽²⁾ OJ No L 330, 27. 12. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2467/80

of 25 September 1980

on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1649/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Irish intervention agency is holding a substantial stock of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in before 1 January 1980 should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, and in particular Articles 2 to 5 thereof;

Whereas the Agreements between the Community and the Swiss Confederation and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, make it possible to issue Community transit documents in Switzerland and Austria; whereas meat which is exported to those countries or which has to cross those countries in order to reach the country of destination must be subject to specific measures to avoid its being re-imported as a Community product;

Whereas meat thus exported is in a situation comparable to that of meat which has qualified for an export refund; whereas, therefore, such meat cannot be re-imported into the Community in the manner defined in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 754/76 ⁽⁴⁾; whereas it is necessary in consequence to lay down that, in the case of such re-import, an amount equal to the security is to be paid, and that this amount must be treated, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 352/78 ⁽⁵⁾, in the same manner as a security which has been forfeited;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a deposit of an amount sufficiently high to guarantee

the export of this beef; whereas it is necessary besides to amend Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2408/80 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Approximately 5 000 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export shall be sold. This meat shall have been placed in storage before 1 January 1980.

The Irish intervention agency shall sell first the products which have been in storage longest.

2. The qualities and the selling prices of the products offered for sale are given in Annex I.

3. Details relating to the quantities and to the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the address given in Annex II.

4. The sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in particular Articles 2 to 5 thereof, and of Regulation (EEC) No 1687/76.

Article 2

By way of derogation from Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the security shall be 120 ECU per 100 kilograms.

Article 3

1. Where the country of destination is Switzerland or Austria, or if those countries are crossed in order to reach the country of destination, the release of the security referred to in Article 2 of this Regulation shall be subject to proof that the product has been

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 248, 19. 9. 1980, p. 10.

imported by a non-member country, unless lost *en route* as a result of *force majeure*. Such proof shall be furnished in the same way as for the export refund.

2. Such meat shall be considered as satisfying the provisions of Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 754/76 from the time when the customs export formalities have been completed. If the provisions of Article 2 (2) of the said Regulation apply, an amount equal to the security referred to in Article 2 of this Regulation must be paid. The amount shall be considered as a security which has been forfeited within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 352/78.

Article 4

Regulation (EEC) No 1687/76 is amended as follows :

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

In Part I of the Annex : 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following point 22 and footnote ⁽²²⁾ relating thereto are added :

'22. Commission Regulation (EEC) No 2467/80 of 25 September 1980 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export ⁽²²⁾.

⁽²²⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 13.'

Article 5

Commission Regulation (EEC) No 1649/80 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾ — Verkoopprijzen, uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾

IRELAND

From Steers 1 and 2

Fillets	7 520
Striploins	3 700
Insides	2 520
Outsides	2 380
Knuckles	2 720
Rumps	2 470
Cube rolls	2 910
Plates and flanks	990
Briskets	1 400
Shins and shanks	1 420

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresse de l'organisme d'intervention — Anschrift der Interventionsstelle — Indirizzo dell'organismo d'intervento — Adres van het interventiebureau — Address of the intervention agency — Interventionsorganets adresser

IRELAND :

Department of Agriculture, Agriculture House
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78, Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2468/80**of 25 September 1980****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2374/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2177/80 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and
veal taken over by the intervention agencies before 30
April 1980; whereas the situation regarding these
stocks is such that this date should be replaced by 31
May 1980;

Whereas it seems appropriate to derogate from the
first sentence of the second subparagraph of Article 2
(2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, taking into
account the administrative difficulties which the appli-
cation of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79 the date
'30 April 1980' is hereby replaced by '31 May 1980'.

Article 2

By way of derogation from the first sentence of the
second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not
name the coldstore or stores where the products
applied for are stored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 15. 8. 1980, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2469/80
of 25 September 1980

**postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of
beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation
(EEC) No 2329/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2329/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1646/80 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices of beef and veal
taken over by the intervention agencies before 1
January 1980; whereas the situation regarding these
stocks is such that this date should be replaced by 1
February 1980;

Whereas it seems appropriate to amend the selling
prices of certain hindquarters held by the Danish
intervention agency;

Whereas it seems appropriate to derogate from the
first sentence of the second subparagraph of Article 2
(2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, taking into
account the administrative difficulties which the appli-
cation of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2329/79, the
date '1 January 1980' is hereby replaced by '1
February 1980'.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2329/79 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

By way of derogation from the first sentence of the
second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not
name the coldstore or stores where the products
applied for are stored.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	170,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	228,000

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af :	
Kvier 1	141,500
Stude 1	143,000
Tyre P	149,700
Ungtyre 1	160,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af :	
Kvier 1	210,400
Stude 1	213,000
Tyre P	224,400
Ungtyre 1	241,000

FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
Bœufs U, R et O	168,280
Jeunes bovins U, R et O	159,639
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des :	
Bœufs U et R	247,327
Bœufs O	229,000
Jeunes bovins U et R	237,117
Jeunes bovins O	220,520

IRELAND

— Forequarters, straight cut at 10th rib, from :	
Heifers 2	163,600
Steers 1	170,000
Steers 2	170,000
— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
Heifers 2	218,200
Steers 1	226,000
Steers 2	226,000

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	241,000
Vitelloni 2	230,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	170,000
-----------------------	---------

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	228,000
-----------------------	---------

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Steers M	145,000
Steers H	145,000
Heifers M/H	143,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	251,000
Steers H	251,000
Heifers M/H	248,300

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Steers L/M	145,000
Steers L/H	145,000
Steers T	145,000
Heifers T	139,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	251,000
Steers L/H	251,000
Steers T	251,000
Heifers T	243,700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2470/80**of 25 September 1980****postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 298/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 298/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2178/80⁽⁴⁾, fixed certain conditions for selling beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 April 1980 and intended for export; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 1 May 1980;

Whereas the selling prices of certain hindquarters held by the Danish intervention agency should be altered;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁵⁾, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 298/80, the date '1 April 1980' is hereby replaced by '1 May 1980'.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 298/80 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 32, 9. 2. 1980, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 15. 8. 1980, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— <i>Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:</i>	
Bullen A	170,000
— <i>Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:</i>	
Bullen A	228,000

DANMARK

— <i>Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af:</i>	
Kvier 1	141,500
Stude 1	143,000
Tyre P	149,700
Ungtyre 1	160,000
— <i>Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:</i>	
Kvier 1	210,400
Stude 1	213,000
Tyre P	224,400
Ungtyre 1	241,000

FRANCE

— <i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:</i>	
Bœufs U, R et O	168,280
Jeunes bovins U, R et O	159,639
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des:</i>	
Bœufs U et R	247,327
Bœufs O	229,000
Jeunes bovins U et R	237,117
Jeunes bovins O	220,520

IRELAND

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from:</i>	
Heifers 2	163,600
Steers 1	170,000
Steers 2	170,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Heifers 2	218,200
Steers 1	226,000
Steers 2	226,000

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	241,000
Vitelloni 2	230,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	170,000
-----------------------	---------

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	228,000
-----------------------	---------

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Steers M	145,000
Steers H	145,000
Heifers M/H	143,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	251,000
Steers H	251,000
Heifers M/H	248,300

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Steers L/M	145,000
Steers L/H	145,000
Steers T	145,000
Heifers T	139,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	251,000
Steers L/H	251,000
Steers T	251,000
Heifers T	243,700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2471/80**of 26 September 1980****amending Regulation (EEC) No 193/75 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Articles 12 (2), 15 (5) and 16 (6) thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations on the common organization of the markets in agricultural products,

Whereas Article 6 (3) of Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1576/80⁽⁴⁾, provides that the time limits specified in that Regulation correspond to Greenwich Mean Time plus two hours; whereas it has been shown that, in certain cases, this time limit creates

practical trade difficulties; whereas these difficulties can be overcome by recourse to Brussels local time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 193/75 is replaced by the following:

'3. The time limits specified in this Regulation shall correspond to Belgian time.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 26. 6. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2472/80

of 26 September 1980

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manu-

factured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹⁴⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(6) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(8) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

(9) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

(10) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

(11) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

(12) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

(13) OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

(14) OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	12.11 ⁽¹⁾	10.30 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	127.13	121.09
11.01 D ⁽²⁾	110.60	104.56
11.01 E I ⁽²⁾	141.00	134.96
11.01 E II ⁽²⁾	79.50	76.48
11.01 F ⁽²⁾	37.63	34.61
11.01 G ⁽²⁾	69.34	66.32
11.02 A II ⁽²⁾	109.41	103.37
11.02 A III ⁽²⁾	127.13	121.09
11.02 A IV ⁽²⁾	110.60	104.56
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	109.99	103.95
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 A V b) ⁽²⁾	79.50	76.48
11.02 A VI ⁽²⁾	37.63	34.61
11.02 A VII ⁽²⁾	69.34	66.32
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	110.65	107.63
11.02 B I a) 2 aa)	62.27	59.25
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	107.58	104.56
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	110.65	107.63
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	107.58	104.56
11.02 B II a) ⁽²⁾	106.80	103.78
11.02 B II b) ⁽²⁾	79.40	76.38
11.02 B II c) ⁽²⁾	122.99	119.97
11.02 B II d) ⁽²⁾	107.05	104.03
11.02 C I ⁽²⁾	127.87	124.85
11.02 C II ⁽²⁾	94.91	91.89
11.02 C III ⁽²⁾	174.22	168.18
11.02 C IV ⁽²⁾	95.96	92.94
11.02 C V ⁽²⁾	122.99	119.97
11.02 C VI ⁽²⁾	107.05	104.03
11.02 D I ⁽²⁾	82.61	79.59
11.02 D II ⁽²⁾	61.60	58.58
11.02 D III ⁽²⁾	71.64	68.62
11.02 D IV ⁽²⁾	62.27	59.25
11.02 D V ⁽²⁾	79.50	76.48
11.02 D VI ⁽²⁾	69.34	66.32
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	71.64	68.62
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	62.27	59.25
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	140.58	134.54
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	122.22	116.18
11.02 E II a) ⁽²⁾	146.49	140.45
11.02 E II b) ⁽²⁾	109.41	103.37
11.02 E II c) ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	64.81	58.77
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	123.08	117.04
11.02 F I ⁽²⁾	146.49	140.45
11.02 F II ⁽²⁾	109.41	103.37

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F III ⁽²⁾	127.13	121.09
11.02 F IV ⁽²⁾	110.60	104.56
11.02 F V ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 F VI ⁽²⁾	37.63	34.61
11.02 F VII ⁽²⁾	69.34	66.32
11.02 G I	64.56	58.52
11.02 G II	62.28	56.24
11.04 C I	15.13	8.48 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	113.53	89.35 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	141.27	117.09 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	149.77	138.89
11.07 A I b)	114.66	103.78
11.07 A II a)	130.62 ⁽⁴⁾	119.74
11.07 A II b)	100.35	89.47
11.07 B	115.15 ⁽⁴⁾	104.27
11.08 A I	113.53	92.98
11.08 A II	48.20	17.37
11.08 A III	137.94	117.39
11.08 A IV	113.53	92.98
11.08 A V	113.53	46.49 ⁽⁵⁾
11.09	394.78	213.44
17.02 B II a) ⁽³⁾	218.00	121.28
17.02 B II b) ⁽³⁾	159.47	92.98
21.07 F II	159.47	92.98
23.02 A I a)	22.03	22.03
23.02 A I b)	70.49	70.49
23.02 A II a)	17.62	17.62
23.02 A II b)	70.49	70.49
23.03 A I	296.84	115.50

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2473/80
of 26 September 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2459/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 253, 26. 9. 1980, p. 52.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1980 fixing the export levy on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	13.85
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	22.45 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

Information on the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of Bangladesh on trade in textile products

The European Economic Community and the People's Republic of Bangladesh notified each other on 16 January 1980 and 31 July 1980 respectively that the necessary procedures for the entry into force of this Agreement⁽¹⁾, signed on 23 July 1979, had been completed. The Agreement therefore entered into force on 1 August 1980, in accordance with Article 9.

Information on the entry into force of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand — member countries of the Association of South-East Asian Nations

The European Economic Community and Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand notified one another on 25 September 1980 of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Cooperation Agreement signed on 7 March 1980⁽²⁾. This Agreement, in accordance with Article 8 thereof, will enter into force on 1 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 298, 26. 11. 1979, p. 38.

⁽²⁾ OJ No L 144, 10. 6. 1980, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 July 1980

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to motor vehicles for the transport of persons, falling within subheading ex 87.02 A of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States

(Only the Italian text is authentic)

(80/889/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 15 July 1980 by the Italian Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to motor vehicles for the transport of persons, falling within subheading ex 87.02 A of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States,

Whereas in Italy the importation of the products in question originating in the USSR is, in accordance with Council Decision 80/158/EEC of 20 December 1979 ⁽¹⁾, subject to an annual quota;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force

because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment and a progressive decline in its market share;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

⁽¹⁾ OJ No L 42, 18. 2. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in the USSR and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision :

CCT heading No	Description
ex 87.02 A (NIMEXE codes 87.02-21, 23, 25, 27)	Motor vehicles for the transport of persons

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in Italy for the importation of these products from the USSR or until 31 December 1980, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 24 July 1980

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, falling within subheading ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Romania and Yugoslavia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/890/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 18 July 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, falling within subheading ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Romania and Yugoslavia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Romania and Yugoslavia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Romania and Yugoslavia have undertaken to take all necessary steps to limit their exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment and a progressive decline in its market share;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition, which allow exports to be made at prices appreciably lower than those of the Community products in question;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objectives sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Romania and Yugoslavia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision:

CCT heading No	Description
ex 61.02 B II (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

Article 2

Done at Brussels, 24 July 1980.

This Decision shall apply until 31 October 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

COMMISSION DIRECTIVE

of 25 July 1980

relating to the Community method of analysis for determining the erucic acid content in oils and fats intended to be used as such for human consumption and foodstuffs containing added oils or fats

(80/891/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/621/EEC of 20 July 1976 relating to the fixing of the maximum level of erucic acid in oils and fats intended as such for human consumption and in foodstuffs containing added oils or fats⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Directive 76/621/EEC provides that, as from 1 July 1979, the erucic acid content of the products referred to in Article 1 of that Directive, calculated on the total level of fatty acids in the fat component, may not be greater than 5 %;

Whereas Article 3 of Directive 76/621/EEC provides that the erucic acid content shall be determined by a Community method of analysis;

Whereas Regulation (EEC) No 1470/68 of 23 September 1968 on the drawing and reduction of samples and the determination of the oil content, impurities and moisture in oil seeds⁽²⁾, lays down in Annex VI, as introduced by Regulation (EEC) No 72/77⁽³⁾, a method of analysis determining the erucic acid content of colza and rape seeds; whereas this method should be used as a screening method;

Whereas it is not possible, when the constituent fatty acids of oils and fats are analyzed by gas-liquid chromatography under normal conditions, to distinguish erucic acid from other isomers of docosenoic acid such as cetoleic acid;

Whereas it is necessary to determine the level of erucic acid in oils and fats, as well as in foodstuffs to which oils or fats have been added, which may contain cetoleic acid and other isomers of docosenoic acid;

Whereas the level of erucic acid need not be determined in oils and fats and in foodstuffs to which oils or fats have been added when, after using the

screening analysis methods, they have been found not to contain more than 5 % of total docosenoic acids or of cis-docosenoic acids;

Whereas, pending the introduction of an improved method of analysis for the determination of erucic acid, this method of analysis is considered to be the most suitable at present;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Foodstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Member States shall require that the analysis necessary for the determination of the erucic acid content of the products referred to in Article 1 of Directive 76/621/EEC be carried out as laid down in Article 2.

Article 2

1. For screening purposes either of the following shall be determined:

- (a) the total docosenoic acid content of products referred to in Article 1 using the method set out in Annex VI to Regulation (EEC) No 1470/68; or
- (b) the total cis-docosenoic acid content of products referred to in Article 1, by the method set out in Annex VI to Regulation (EEC) No 1470/68 using gas-liquid chromatography in conditions whereby the cis- and trans-isomers of docosenoic acids are separated; stationary phases suitable for this purpose are, for example, the cyanopropylpolysiloxanes or liquid crystals.

2. If the total content of either:

- (a) docosenoic acids, determined according to paragraph 1 (a), or
- (b) cis-docosenoic acids, determined according to paragraph 1 (b),

⁽¹⁾ OJ No L 202, 28. 7. 1976, p. 35.

⁽²⁾ OJ No L 239, 28. 9. 1968, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 12, 15. 1. 1977, p. 11.

of the products referred to in Article 1, calculated on their total fatty acid content in the fat component, does not exceed 5 %, no further determination shall be required. Otherwise, the erucic acid content shall be determined by the method set out in the Annex hereto.

Article 3

Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 February 1982. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

*ANNEX***THE DETERMINATION OF THE ERUCIC ACID CONTENT IN OILS AND FATS
INTENDED TO BE USED AS SUCH FOR HUMAN CONSUMPTION AND IN THE
FAT OR OIL COMPONENT OF FOODSTUFFS TO WHICH OILS OR FATS HAVE
BEEN ADDED****I. INTRODUCTION****1. SAMPLE PREPARATION****1.1. General**

The mass of the sample presented to the laboratory for analysis shall normally be 50 g unless a larger quantity is required.

1.2. Preparation of the sample for analysis in the laboratory

The sample must be homogenized before it is analyzed.

1.3. Containers

A sample so prepared shall be stored in an air-tight and moisture-tight container.

2. REAGENTS**2.1. Water**

2.1.1. Where water is required as a solvent, diluent or for washing, distilled water or demineralized water of at least equivalent purity shall be used.

2.1.2. Where 'solution' or 'dilution' is mentioned without any other reagent being specified, an aqueous solution or dilution is meant.

2.2. Chemicals

All chemicals used, shall be of recognized analytical quality except where otherwise specified.

3. APPARATUS**3.1. List of apparatus**

This list contains only those items with a specialized use and with a specification.

3.2. Analytical balance

'Analytical balance' means a balance with a sensitivity of 0.1 mg or better.

4. EXPRESSION OF THE RESULTS**4.1. Results**

The result referred to in the official analysis report shall be the mean value obtained from not less than two determinations, the repeatability of which is satisfactory.

4.2. Calculation of the percentage

Unless otherwise stated the results shall be expressed as percentages (m/m) of the total fatty acids in the sample as received by the laboratory.

4.3. Number of significant figures

The number of significant figures in the result so expressed shall be governed by the precision of the method.

II. DETERMINATION OF ERUCIC ACID

1. SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

The method determines the erucic acid content of :

(i) oils and fats containing cetoleic acid (a particular cis-isomer of docosenoic acid which occurs in fish oils), and

(ii) hydrogenated oils and fats containing trans and cis-isomers of docosenoic acid.

2. DEFINITION

Erucic acid content: the content of erucic acid as determined by the method specified.

3. PRINCIPLE

The methyl esters of the component fatty acids of the oil or fat are separated by low temperature argentation thin-layer chromatography and quantitatively determined by gas-liquid chromatography.

4. REAGENTS

4.1. Diethyl ether peroxide-free freshly distilled.

4.2. n-hexane.

4.3. Silica gel G, for thin-layer chromatography.

4.4. Silica gel, for column chromatography.

4.5. Silver nitrate solution, 200 g/litre. Dissolve 24 g silver nitrate in water and make up to 120 ml with water.

4.6. Methyl erucate solution 5 mg/ml. Dissolve 50 mg methyl erucate in a few ml of n-hexane and dilute to 10 ml with n-hexane.

4.7. Methyl tetracosanoate, internal standard solution, 0.25 mg/ml. Dissolve 25 mg methyl tetracosanoate in a few ml of n-hexane (as 4.6) and dilute to 100 ml with n-hexane.

4.8. Development solvent. Toluene : n-hexane 90 : 10 (v/v).

4.9. 2,7 Dichlorofluorescein solution 0.5 g/litre. Dissolve by warming and stirring 50 mg of 2,7 dichlorofluorescein in 100 ml of 50 % aqueous methanol.

5. APPARATUS

5.1. Apparatus for thin-layer chromatography to include, in particular :

5.1.1. Deep-freeze unit, capable of maintaining developing tank and contents at a temperature of minus 20 to minus 25 °C.

5.1.2. Glass plates, 200 × 200 mm.

5.1.3. Ultra-violet lamp.

5.1.4. Glass columns, length about 200 mm, internal diameter about 10 mm with filter of glass wool or sintered glass. Alternatively, small funnels with sintered glass filters.

5.1.5. Applicator, for depositing solutions in the form of a narrow band or streak on TLC plates.

5.2. Gas-liquid chromatograph, together with an electronic integrator, as described in Section III of Annex VI to Commission Regulation (EEC) No 72/77.

6. PROCEDURE

6.1. Preparation of fatty-acid methyl esters

Take about 400 mg of the oil or fat component of the sample for analysis and prepare a solution containing about 20 to 50 mg/ml of the fatty acid methyl esters in n-hexane by the method described in Section II.3 of Annex VI to Commission Regulation (EEC) No 72/77.

6.2. Thin-layer chromatography

6.2.1. Preparation of plates

Place 60 g silica gel (4.3) in a 500 ml round-bottomed flask, add 120 ml of silver nitrate solution (4.5) and shake for one minute to obtain a fully homogeneous slurry. Spread the slurry in the usual manner over the plates; the thickness of the layer should be approximately 0.5 mm. This quantity of slurry is sufficient for the preparation of five 200 × 200 mm plates.

Allow the plates to partially air-dry (preferably by leaving them in the dark for about 30 minutes). Fully dry and activate the plates by placing them in an oven, maintained at 100 °C, for two hours 30 minutes. Use the plates as soon as possible after activation or carefully store in a dark cabinet and then reactivate before use. (Note: activation at 110 °C for one hour may be found satisfactory provided the plates are not darkened as a result). Score lines through the coating 10 mm from the sides and the top of each plate before use to reduce edge effects during the development.

6.2.2. Application of methyl esters

Using the applicator (5.1.5) deposit 50 µl of the solution of methyl esters (6.1) prepared from the sample in a narrow streak about 50 mm long, at least 40 mm from the side of the plate and 10 mm from the bottom. Apply in a similar way 100 µl of a solution containing equal volumes of the prepared solution of methyl esters (6.1) and the methyl erucate solution (4.6). Take particular care during the application of solutions because of the fragile nature of the coating. (Note: if desired, 50 µl of the methyl erucate solution (4.6) may be applied to the plate to assist in identifying the methyl erucate band after development: see figure). After the application of the methyl esters stand the bottom edge of the plate in diethyl ether until the ether ascends to about 5 mm above the area of sample application. This concentrates the methyl esters in a narrow band.

6.2.3. Development of the plates

Pour the development solvent (4.8) into the tank to a depth of about 5 mm and place the tank, complete with lid, in a deep freeze cabinet (5.1.1) held at minus 25 °C, or as near to this temperature as possible. (In some cases it may be advantageous to line the tank). After two hours, place the plate carefully in the tank and allow the solvent to ascend to about one half to two thirds of the height of the plate. Remove the plate and gently evaporate the solvent from it in a nitrogen stream. Replace the plate in the tank and allow the solvent to ascend to the top of the plate. Remove the plate and as previously dry in a nitrogen stream and then spray carefully with 2,7 dichlorofluorescein solution (4.9).

View the plate under ultra-violet light and locate the band containing methyl erucate in the sample by reference to the intensified band in the sample to which methyl erucate has been added (see figure).

6.2.4. Separation of the methyl ester fractions

Scrape off the methyl erucate band derived from the sample into a 50 ml beaker taking care to avoid losses. Similarly transfer the silica gel located above and below the methyl erucate band into another 50 ml beaker. This band will contain all the other fatty-acid methyl ester fractions. Add 1.0 ml of the methyl tetracosanoate standard solution (4.7) and 10 ml of diethyl ether (4.1) to each beaker. Stir, and transfer the contents of the beakers to separate columns or funnels (5.1.4) each containing about 1 g silica gel (4.4); elute the methyl esters using three or four 10 ml portions of diethyl ether. Collect the filtrates in small flasks. Evaporate each filtrate to a small volume using a gentle nitrogen stream and transfer the methyl esters to small pointed-bottom glass tubes. Remove all the solvent by evaporation with a nitrogen stream in such a way that the methyl esters concentrate at the bottom of the tubes. Dissolve the methyl esters in about 25 to 50 µl of n-hexane (4.2).

6.3. Gas-liquid chromatography

6.3.1. Carry out the procedure described in Section III of Annex VI to Commission Regulation 72/77/EEC and analyze 1 to 2 µl of the methyl ester solutions obtained from (i) the fraction containing methyl erucate, and (ii) the fractions containing the remainder of the methylated fatty acids.

6.3.2. Obtain from the electronic integrator the following peak areas :

(i) from the chromatogram of the fraction containing the methyl erucate :

- (a) methyl erucate [E]
- (b) internal standard [L₁]
- (c) total methyl ester peak areas excluding the internal standard [EF]

(ii) from the chromatogram of the fractions containing the remainder of the fatty acid methyl esters

- (a) total methyl ester peak areas excluding the internal standard [RF]
- (b) internal standard [L₂]

7. EXPRESSION OF RESULTS

7.1. Method of calculation and formula

7.1.1. The erucic acid content of the sample, expressed in terms of its methyl ester as a percentage of the total fatty acid methyl esters prepared from the sample, is given by :

$$L_1 \left(\frac{E}{\frac{EF}{L_1} + \frac{RF}{L_2}} \right) \times 100$$

where

E, EF, RF, L₁ and L₂ are the peak areas referred to in 6.3.2, corrected as necessary by the use of calibration factors.

For practical purposes the value for methyl erucate given by the above formula is equivalent to the level of erucic acid expressed as a percentage of the total level of fatty acids in the sample.

7.1.2. If peak areas are obtained in percentages the values for EF and RF may be calculated as follows :

$$EF = 100 - L_1$$

$$RF = 100 - L_2$$

7.1.3. The method of calculation (7.1.1) assumes that the level of tetracosanoic acid in the sample is negligible. If significant amounts of this acid are shown to be present the value for tetracosanoic acid (L₂) obtained from the chromatogram of the fractions containing the remainder of the fatty acid methyl esters must be reduced to :

$$L_2 - T_2$$

where

$$T_2 = \frac{T_0 P_2}{P_0}$$

and

T₂ = peak area of methyl tetracosanoate derived from the sample and which forms part of the peak area attributed to the internal standard in the chromatogram of the remaining fraction of fatty acid methyl esters

P₂ = peak area of methyl palmitate obtained from the chromatogram of the remaining fraction

T₀ = peak area of methyl tetracosanoate obtained from the chromatogram of the methyl esters of the total fatty acids as determined by the analysis referred to in Article 2 of this Directive

P₀ = peak area of methyl palmitate obtained from the chromatogram of the methyl esters of the total fatty acids as determined by the analysis referred to in Article 2 of this Directive.

7.1.4. *Derivation of formula*

The proportion of fatty acids in the fraction containing the methyl erucate, expressed as a percentage of the total fatty acids in the sample, is given by :

$$\frac{\frac{EF}{L_1}}{\frac{EF}{L_1} + \frac{RF}{L_2}} \times 100 \quad \text{or} \quad \frac{EF}{L_1 \left(\frac{EF}{L_1} + \frac{RF}{L_2} \right)} \times 100$$

The proportion of erucic acid in the fraction containing the methyl erucate, is given by :

$$\frac{E}{EF}$$

Hence the erucic acid content of the sample, expressed as a percentage of the total fatty acids, is given by :

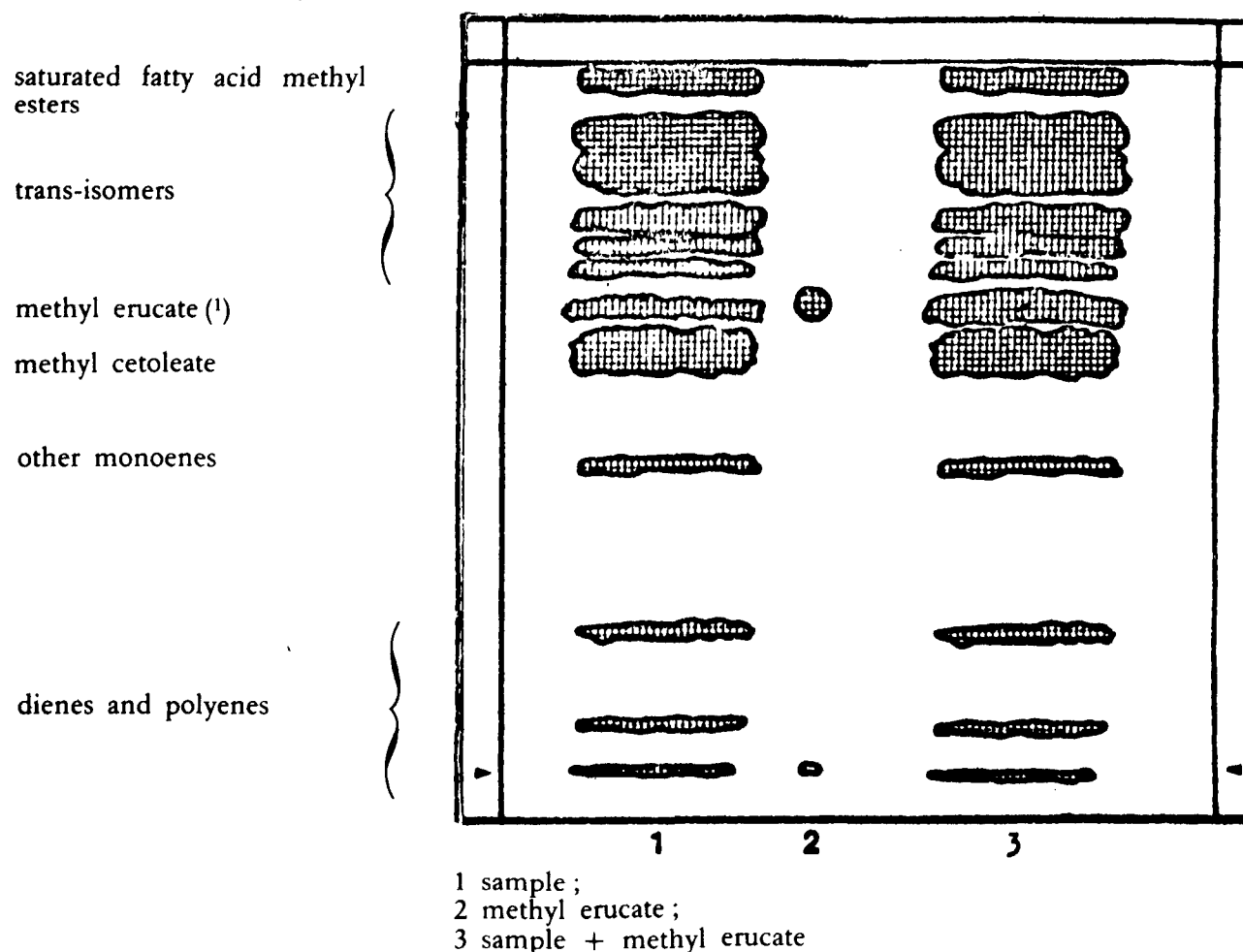
$$L_1 \left(\frac{EF}{L_1} + \frac{RF}{L_2} \right) \times \frac{E}{EF} \times 100 \quad \text{or} \quad \frac{E}{L_1 \left(\frac{EF}{L_1} + \frac{RF}{L_2} \right)} \times 100$$

7.1.5. *Repeatability*

The difference between the values of two determinations when carried out simultaneously or in rapid succession on the same sample, by the same analyst under the same conditions, shall not exceed 10 % of the result or 0.5 g per 100 g of sample, taking the greater value.

FIGURE

Typical thin-layer chromatogram showing the separation of the methyl esters of erucic acid, cetoleic acid and trans-isomers of docosenoic acid



(1) The fraction designated methyl erucate will usually contain methyl esters of other monoenoic acids but should be free of methyl cetoleate.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, falling within subheading ex 60.02 B of the Common Custom Tariff (category 11), originating in the Philippines and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/892/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 18 July 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, falling within subheading ex 60.02 B of the Common Customs Tariff (category 11), originating in the Philippines and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in the Philippines is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement the Philippines has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment and a progressive decline in its market share;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in the Philippines and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of the adoption of this Decision:

CCT heading No	Description
ex 60.02 B (NIMEXE codes 60.02-50, 60, 70, 80) (category 11)	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

Article 2

Done at Brussels, 25 July 1980.

This Decision shall apply until 31 October 1980.

For the Commission

Article 3

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to the French Republic.

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 5 September 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of aid granted to recognized producer groups in the hop sector during 1978

(Only the French text is authentic)

(80/893/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 929/79⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 of 26 July 1971 on the common organization of the market in hops⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 235/79⁽⁴⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2253/77 of 11 October 1977 on structural measures in the hop sector⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 879/73 of 26 March 1973 on the granting and reimbursement of aid accorded by the Member States to recognized producer groups in the hop sector⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2254/77⁽⁷⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas the French Republic has made an application for reimbursement in connection with all its expenditure incurred in respect of aids granted during 1978 ;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1460/73 of 16 May 1973 on applications for reimbursement of aid granted by the Member States to recognized groups of hop producers⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1084/79⁽⁹⁾, and with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1010/73 of

13 April 1973 defining the administrative costs of recognized groups of hop producers⁽¹⁰⁾ ;

Whereas an examination of the information provided shows that aids amounting to FF 966 700 were paid under the conditions laid down in Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 1696/71 and its detailed rules of application ; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % of FF 966 700 (Article 9), i.e. FF 483.350 ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the French Republic during 1978 in respect of aids granted to recognized producer groups in the hop sector shall be FF 483 350.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 5 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 117, 12. 5. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 34, 9. 2. 1979, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 14. 10. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 26.

⁽⁷⁾ OJ No L 261, 14. 10. 1977, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 145, 2. 6. 1973, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 135, 1. 6. 1979, p. 57.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1973, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 5 September 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1978 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement

(Only the English text is authentic)

(80/894/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17
April 1972 concerning measures to encourage the
cessation of farming and the reallocation of utilized
agricultural area for the purposes of structural improve-
ment⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾,
and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas the measures taken by the United Kingdom
to implement Directive 72/160/EEC were the subject
of a favourable Commission Decision pursuant to
Article 9 of the said Directive;

Whereas the United Kingdom has submitted an appli-
cation for reimbursement of expenditure incurred on
annuities granted during 1978 to encourage the cessa-
tion of farming and the reallocation of utilized agricul-
tural area for the purposes of structural improvement;
whereas such application is complete and has been
submitted in due form and in accordance with the
provisions of Commission Decision 74/581/EEC of
16 October 1974 concerning applications for reim-
bursement in respect of aid granted by the Member
States pursuant to Directives 72/159/EEC,
72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, and payments on
account which can be authorized;

Whereas an examination of the figures provided
shows that eligible expenditure of £ 35 263.20 has
been incurred in accordance with Directive
72/160/EEC; whereas the Guidance Section of the
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
should therefore reimburse 25 % thereof, i.e.
£ 8 815.80;

Whereas a payment on account of £ 6 603.02 has
been paid pursuant to Article 12 (3) of Directive
72/160/EEC and of Article 4 (1) of Decision
74/581/EEC; whereas the balance of £ 2 212.78
should therefore be paid to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects and in particular as to the
funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
towards the expenditure incurred by the United
Kingdom during 1978 in respect of annuities to
encourage the cessation of farming and the realloca-
tion of utilized agricultural area for the purposes of
structural improvement shall be £ 8 815.80.

The balance of the contribution i.e. £ 2 212.78 shall
be paid to the United Kingdom.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 5 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

(2) OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

(3) OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 September 1980

on the provisional reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Italian Republic of aids granted during 1976 to organizations of fruit and vegetable producers

(Only the Italian text is authentic)

(80/895/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 449/69 of 11 March 1969 on the reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the Italian Republic has made an application for reimbursement in respect of aid granted during 1976 to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2264/69 of 13 November 1969 on applications for reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that aid of Lit 4 293 001 076 was granted under the conditions laid down in Articles 2 to 6 of Regulation (EEC) No 449/69;

Whereas, however, an inquiry carried out under the third paragraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy⁽⁵⁾, showed that certain recipient organizations did not fulfil, as laid down, all the tasks pre-

scribed in Article 13 of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas it is therefore only possible to admit at present as eligible an amount of Lit 1 348 313 080;

Whereas it appears therefore that the Guidance Section of the EAGGF should provisionally reimburse 50 % thereof, i.e. Lit 674 156 540;

Whereas the final contribution from the EAGGF can be determined only on completion of the inquiry;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the aid granted by the Italian Republic to organizations of fruit and vegetable producers during 1976 shall, provisionally, be Lit 674 156 540.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 15. 11. 1969, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 902/80 of 14 April 1980 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 223/77 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure**

(Official Journal of the European Communities No L 97 of 15 April 1980)

Page 23, Article 1 (8):

'Article 50a', 11th line:

for: 'whereas appropriate',

read: 'where appropriate';

'Article 50b', (2), fifth indent, second line:

for: 'that',

read: 'than'

Page 25, Article 1 (8), 'Article 50o' shall be replaced by the following:

'Article 50o

Goods carried according to the arrangements referred to in Article 50m (1) or 50n (1) shall be considered as moving under the external Community transit procedure unless a movement certificate DD3 or an internal Community transit document T2L establishing the Community nature of the goods concerned is produced.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2343/80 of 8 September 1980 on the supply of wholly-milled long grain rice to Guinea Bissau as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 236 of 9 September 1980)

Page 19, first recital:

for: 'Whereas on 28 May 1980 the Council ... programme for 1979/80',

read: 'Whereas on 8 May 1979 the Council ... programme for 1978/79'.

Page 20, Annex, '1. Programme',

for: '1979/80',

read: '1978/79'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2408/80 of 16 September 1980 on the sale for export at a price fixed in advance of bone-in beef held by the French intervention agency and amending Regulation (EEC) No 1687/76

(Official Journal of the European Communities No L 248 of 19 September 1980)

Page 12, Annex I:

for: '220,250',

read: '220,520'.
